

Zeitschrift: Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

Band: 107 (1965)

Heft: 5

Artikel: Parasitologische Probleme der Fleischhygiene

Autor: Hess, E.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-591242>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Parasitologische Probleme der Fleischhygiene

Vortragstagung der Tierärztlichen Vereinigung für Fleischhygiene (TVF)
vom 14. November 1964 in Zürich

Vorwort

zu den Referaten der Herren Chefarzt Dr. Wegmann, Prof. Dr. Boch und Dr. Després

Die Tierärztliche Vereinigung für Fleischhygiene führte am 14. November 1964 eine Vortragstagung über parasitologische Probleme der Fleischhygiene durch. Der Themenkreis ist in der Fleischschau Praxis besonders aktuell geworden seit der bindenden Vorschrift über die Kaumuskelschnitte und über die Gefrierbehandlung von schwach finnenbefallenen Tierkörpern nach Art. 20 und 27 der eidg. Instruktion für die Fleischschauer vom 1. September 1962.

Anlaß zur Präzisierung der Untersuchungstechnik waren u. a. die Mitteilungen von Després und Ruosch (Schweizer Archiv 103, 507, 1961). Sie haben bewiesen, daß die Kaumuskelschnitte und die sorgfältige Untersuchung möglichst zahlreicher und großer Schnittflächen für den Finnen nachweis entscheidend sind. Die beiden Autoren fanden etwa 100mal weniger finnenbefallene Tiere, wenn sie anstelle von 3 bis 4 großflächigen Schnitten durch jeden M. masseter lediglich den inneren Kaumuskel und diesen nur oberflächlich inzidierten.

Die Verschärfung der Untersuchungsvorschriften drängte sich auch deshalb auf, weil nach den Schlachthof-Statistiken eine erhebliche Zunahme sowohl der Rinderfinnen als auch der Echinokokken registriert wurde; dabei ist die Anzahl der Finnenfunde bekanntlich proportional zur Sorgfalt der Untersuchung. Britschgi meldet aus dem Schlachthof Zürich für das Jahr 1964:

<i>Rinderfinnen:</i>	bei 21 612 Inlandtieren:	lebend	387 = 1,79%
		abgestorben . . .	1240 = 5,74%
		Total	1627 = 7,53%
<i>Echinokokken:</i>	bei 28 231 Rindern.	690 = 2,44%	
	bei 146 341 Schweinen	16 = 0,01%	

Neu geregelt wurden auch die Vorschriften über die Brauchbarmachung schwach finnenbefallener Tierkörper. Anstelle der früheren Dauerkühlung, die zur vollständigen Abtötung der Finnen nicht ausreichte, trat die Gefrierbehandlung. Dabei werden nur Tierkörper gemäßregelt, bei denen die vorgeschriebene Untersuchung lebende Finnen ergibt. Laut Resolution

des Welt-Tierärzte-Kongresses 1963 müßten Tierkörper auch beim Nachweis von abgestorbenen Finnen einer Gefrierbehandlung unterzogen werden.

Da die neuen Vorschriften zu immer wiederkehrenden Diskussionen und Beschwerden von seiten des Gewerbes führten, legten wir Wert darauf, die wissenschaftlichen Fakten, die den gesetzlichen Bestimmungen zugrunde liegen, durch Fachleute aus Human- und Veterinärmedizin anlässlich der eingangs erwähnten Vortragstagung noch einmal erörtern zu lassen.

Ferner haben wir die Eidg. Ernährungskommission angerufen. Sie ist die kompetente Instanz in Fragen der Ernährung und Volksgesundheit. In ihrer Sitzung vom 14. Januar 1965 hat die wissenschaftliche Subkommission der Eidg. Ernährungskommission nachfolgende Resolution gutgeheißen:

1. An den verschärften Vorschriften der Instruktion für die Fleischschauer vom 1. September 1962 (insbesondere an der Durchführung der Kaumuskelschnitte nach Art. 20) ist festzuhalten.

2. Im Sinne der Erleichterung einer vorschriftsgemäßen Handhabung von Art. 20 und 27 wäre die Einführung einer entsprechenden Schlachtviehversicherung auch aus rein medizinischen Erwägungen sehr zu begrüßen.

3. Weitere Maßnahmen zur Prophylaxe und Tilgung des Bandwurmbefalls, wie Umgebungsuntersuchungen bei festgestelltem Finnenbefall, sollen geprüft werden.

Ich hoffe, daß die Referate der Vortragstagung und die Stellungnahme der Eidg. Ernährungskommission dazu beitragen werden, den toten Buchstaben der neuen Instruktion für die Fleischschauer durch jene fachliche Überzeugung zu ersetzen, die beim Akademiker Voraussetzung und Ansporn zum Handeln ist.

E. Hess, Zürich, Präsident der TVF

Aus der Medizinischen Klinik des Kantonsspitals St. Gallen
(Chefarzt: Dr. T. Wegmann)

Diagnostik, Klinik und Therapie von Echinokokkus und Taeniasis¹

Von T. Wegmann

In der Schweizerischen Medizinischen Wochenschrift erschien eine Publikation aus dem Pathologischen Institut des Kantonsspitals Winterthur mit dem Titel: «Erschreckende Häufigkeit der Echinokokkenkrankheit in der

¹ Nach einem Referat gehalten vor der Tierärztlichen Vereinigung für Fleischhygiene am 14. November 1964 in Zürich.